¿QUIÉN PUEDE NAVEGAR SIN VIENTO? El DESAFÍO DE LA EUROPA CANTAT FESTIVAL TELEVISION

Impresiones recopiladas por Rossana Paliaga, Italia

¿Quién puede navegar sin viento? – pregunta una canción popular sueca muy conocida. Del mismo modo, difícilmente podríamos imaginar un Festival Europa Cantat sin participantes. Pero también hemos aprendido que podemos unirnos a los eventos de forma real o virtual. El anfitrión de la edición de este año del festival en Ljubljana (17-22 de julio de 2021), el Javni Sklad RS za kulturne dejavnosti, ha trabajado muy duro junto con la European Choral Association para cambiar y adaptar muchas veces el plan educativo y de conciertos para respetar las restricciones. Pero las tertulias, los viajes, los cantos abiertos, que son elementos insustituibles de este evento, se volvieron imposibles o demasiado difíciles de lograr. Circunstancias excepcionales necesitan soluciones poco comunes: una gran parte del programa llegó a la audiencia a través del primer proyecto de televisión de

la CE. Esta es la historia de este desafío, contada por algunos miembros del equipo de la televisión coral.

Nine hours of daily (mostly live)programming with technically challenging live webcasts

From left to right: Burak Onur Erdem,

Jean-Claude Wilkens and Jan Schumacher

JEAN CLAUDE WILKENS – La idea

Cuando quedó claro que los talleres debían cancelarse debido a la pandemia, y que el deseo de mantener vivo un festival era unánime, la comisión de música de la ECA y el equipo comenzaron a analizar qué se podía "mantener" en Ljubljana o en línea, con el fin de conectar a la mayor cantidad de gente posible en el ambiente internacional del festival. La lista fue bastante atractiva con conciertos de grupos invitados y coros eslovenos, pero también sesiones de zoom con 2/3 del programa Pulse, canto abierto, talleres de descubrimiento. Mi propuesta de crear EC TV era obvia: necesitábamos poner todo en una matriz legible, con la creación de un ritual diario. Además, esta parrilla de televisión podría incluir todo tipo de insertos de Ljubljana, como reportajes y entrevistas, dando al espectador una especie de sentido de pertenencia. La asociación con la escuela de radio y televisión fue el punto de partida de la historia real. El resultado ha superado las expectativas.

ALJAŽ BASTIČ – en vivo desde el estudio

Un festival de televisión en línea necesita una planificación cuidadosa e involucra a muchas personas, equipos y coordinación. Es bastante similar a una televisión normal: es necesario cuidar con precisión el tiempo, verificar técnicamente todas las grabaciones y encontrar un buen equipo que pueda trabajar durante un período de tiempo más largo. Por

supuesto, puede haber una mezcla: se podría hacer una transmisión en vivo semiprofesional de un evento (4 cámaras profesionales, mezcla en vivo, buen sonido, luz …), lo que aún implica mucha planificación (y dinero), pero eso todavía no sería una televisión. Con ECTV, combinamos las dos – 9 horas de programa diario (principalmente en vivo) con transmisiones web en vivo técnicamente desafiantes. Hay muchos conocimientos previos que necesitas para poder dirigir un festival de televisión. También necesita mucho soporte técnico, tanto instalaciones como equipamiento. Hubo muchos, muchos desafíos dentro de la TV del festival; mezclar shows en vivo y conferencias en línea fue solo uno de ellos.

ALFRED JÜRGENS – el programa educativo

Las sesiones de lectura y las conferencias Pulse habían sido planificadas mucho antes del festival por la comisión de música del festival. Me imagino que fue un trabajo grande: para las seis sesiones de lectura, en las que los editores de música mostraron parte de su música en oferta, obviamente era necesario presentar una amplia variedad. Creo que esto funcionó bastante bien; tuvimos presentaciones interesantes de Cataluña, Líbano y la región de Levante, de Italia, Canadá, Alemania y Eslovenia. Para las conferencias de Pulse, la tarea fue aún más desafiante: tres conferencias al día suman 18 conferencias durante todo el festival. Queríamos presentar una variedad de temas (desde música folclórica eslovena hasta de conjunto barbershop, neurociencia y herramientas en línea para

la creación de música remota) y dar un escenario a presentadores de diferentes países, con una representación equilibrada de género y edad, y destacar ‘temas candentes’de la escena coral actual. Luego tuvimos que idear un horario que tuviera sentido. Un gran mérito se debe a la comisión de música del festival y a Joži Vovk como director de EC TV, quienes hicieron un trabajo fabuloso al organizar todo esto por adelantado. Nuestro trabajo, en comparación, era bastante pequeño. Lo más desafiante para nosotros fue que no hubo flexibilidad en términos de tiempo, porque en un programa de TV continuo no hay lugar para cambios: si su espacio es de 57’45 minutos, debe continuar durante 57’45 minutos. Especialmente con sesiones interactivas, donde tuvimos espacio para que la audiencia se involucre y haga preguntas. Esto es algo que tuvimos que aprender: ser flexibles, mantener una buena comunicación con los presentadores y el equipo de producción, que es bastante más grande que en un webinar »tradicional«. No fue una tarea fácil, dado que ninguno de nosotros había hecho esto antes, ¡pero fue realmente emocionante y muy divertido también! ¡Espero recibir una llamada para ser parte del próximo EUROPA CANTAT TV!

ALBERTO PALACIN FERNANDEZ – trabajo diario y preliminar

Me involucré en el equipo de televisión en junio, cuando asistí a algunas de las primeras reuniones del proyecto, junto con el equipo central. Debido a mi falta de tiempo durante las

semanas previas al festival, el Gerente de Proyecto y colega de ECA-EC, Alfred Jürgens, comenzó a colaborar con la Oficina de Música de EC para algunos trabajos de preparación. A mi llegada a Ljubljana, Alfred y yo comenzamos a trabajar en la implementación de las sesiones de Lectura y Pulse, y más tarde nuestra oficina creció hasta 4 miembros, con el apoyo del participante de YEMP durante la semana del festival. Como miembro del Comité de Jóvenes de ECA-EC, también me alegró ver a todos mis colegas contribuyendo a EC TV de muchas formas diferentes. En comparación con festivales anteriores, esta vez todo fue más complejo técnicamente. En un festival regular "offline", estaríamos tratando temas como los asistentes y la gestión de espacios, así como los requisitos de los presentadores; la mayor parte de este trabajo no desapareció por completo, sino que se transformó. Además, tendríamos que lidiar con muchos temas nuevos: comunicarnos de manera efectiva con los presentadores y miembros de la Comisión de Música en un contexto de formatos muy diferentes de las sesiones (seminarios web zoom en TV en vivo, seminarios web en vivo desde TV Studio en Ljubljana, sesiones híbridas), programar ensayos y ofrecer ayuda técnica, preparar y recibir materiales de presentación… Pero en general, lo más importante fue construir un puente de comunicación eficiente y confiable entre los músicos/artistas/invitados y el equipo técnico de TV, dirigido por Aljaž. Como ninguno de nosotros tenía experiencia previa en producción de televisión, esto, por supuesto, implicó una gran experiencia de aprendizaje para nuestro equipo, y después del primer día del festival actividades como ser anfitrión y presentar un programa de televisión en vivo, escribir guiones técnicos o comunicarse con un equipo de televisión profesional se convirtió en nuestra rutina diaria.

JOŽI VOVK – dentro de JSKD

Después de que quedó claro que tendríamos que renunciar a casi

3000 participantes y junto con ellos a muchos directores, músicos y conferencistas excelentes, buscamos formas de llevar al menos parte del rico contenido del festival a sus hogares. Así que desarrollamos la idea de un programa de televisión interesante, dinámico y llamativo. La noche antes de la primera transmisión todo lo que quería y por lo que oraba era ver la imagen y escuchar el sonido de nuestro estudio de ECTV en las pantallas a las 8:45 de la mañana. ¡Fue una gran sensación, como en la última transmisión de televisión!

Me gustó mucho el hecho de que personas de diferentes países comenzaran a trabajar juntas de inmediato y creamos un entorno en el que todos conocíamos nuestras tareas y todos teníamos el mismo objetivo. Los días eran muy intensos, la presión del tiempo de minutos y segundos dictada por las necesidades de la producción televisiva a menudo nos desgastaba y, sin embargo, comenzamos las mañanas con nueva energía. Todos éramos "aprendices" de televisión, más o menos inexpertos y creo que todos salimos de esta aventura más ricos por los nuevos conocimientos, la gran experiencia, muchas amistades y recuerdos inolvidables. La palabra que siento cuando pienso en este increíble tiempo y equipo es simplemente… gratitud. Estoy agradecido con todos y cada uno de los miembros del equipo de EC TV y con todos los grandes conferencistas y directores por ser parte de esta gran historia coral y agradecido por la oportunidad de ser parte de ella.

HENRIKE SCHAUERTE – el espíritu del festival

El espíritu del festival Europa Cantat consiste en que cantantes, directores y amigos corales de toda Europa y el mundo se reunan para intercambiar, disfrutar e interpretar música coral. La gente se encuentra en las calles; cantan juntos y disfrutan de muchos encuentros por coincidencia a través del canto y la música coral. El Europa Cantat de este año seguramente no pudo crear esos momentos muy especiales físicamente, pero a través de la edición de Europa Cantat TV y los eventos en vivo en Ljubljana, pudimos construir puentes para que la música coral, los cantantes y los directores se reconectaran con todos los hermosos recuerdos que se han ganado en ediciones anteriores del festival. Como parte del equipo que trabaja en Ljubljana, he sentido claramente el espíritu del Festival Europa Cantat y creo que pudimos trasladar este sentimiento a través de un programa muy variado y atractivo a nuestra audiencia, haciéndolo interactivo y divertido para participar desde la comodidad de la propia casa.

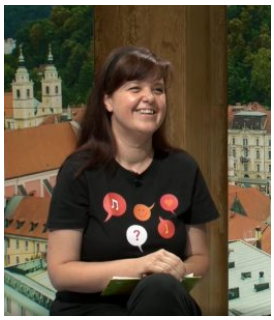
SONJA GREINER – la retroalimentación

En el centro cultural Cankarjev dom en Ljubljana tuvimos el festival »vip lounge«. Primero planeamos que esto fuera, como de costumbre, el punto de bienvenida y encuentro para nuestros huéspedes. Entonces nos dimos cuenta de que los miembros de la Comisión de Música del Festival y la Junta de la Asociación Coral Europea tenían que ver el programa de televisión de la CE (cada uno de ellos se inscribió para evaluar algunas de las sesiones) y algunos de nuestros invitados también querrían

hacerlo. Ver la transmisión juntos en una misma sala sería más divertido que estar solos en el hotel. Por lo general, un grupo de personas se reunía allí y, a veces, me unía a ellos con mi computadora portátil para trabajar desde allí y seguir en parte nuestro programa de televisión. Pronto todos trajeron sus cancioneros y se unieron a Open Singing como grupo, ¡también una experiencia más agradable que unirse solos frente a la computadora! Ver juntos las sesiones de Pulse y los descansos de la televisión también fue genial. Podrías intercambiar impresiones de inmediato, a veces reír juntos y obtener información de fondo interesante. La EC TV nació del deseo de tener algo que ofrecer a todos aquellos que no pudieron venir a Ljubljana en persona. El deseo de hacerlo con calidad se unió a una tremenda suerte, por lo que terminamos teniendo un estudio profesional y un equipo profesional y la EC TV se convirtió en el foco principal del evento.

¿Repetiremos esto? Mucha gente ha preguntado esto. La respuesta es: probablemente no exactamente de la misma manera con 70 horas de TV en vivo con una configuración tan profesional y 40 personas trabajando solo para eso. ¿Este experimento tendrá un legado? ¡Ciertamente! Quizás en una dimensión más pequeña y con un programa reducido. Con suerte, no lo necesitaremos por la misma razón y el grupo objetivo principal será diferente: no participantes registrados que no pudieron venir al final, sino personas que no pudieron registrarse para empezar. Podemos llegar con un programa de este tipo a nuevos grupos objetivo, personas que no pueden permitirse viajar o no quieren volar, o aquellos que aún no conocen Europa Cantat y tienen curiosidad. Sin embargo, no será la actividad central de nuestro evento que, con suerte, reunirá a las personas físicamente en un solo lugar nuevamente, sino que puede convertirse en una faceta de un programa rico y diverso para ofrecer.

Studio EC TV © Tamara Domjanic



ROSSANA PALIAGA es periodista y musicóloga. Estudió Letras y Artes Escénicas en la Universidad de Trieste (Italia), piano, canto de ópera y archivística. Canta en coros desde pequeña y trabaja en diferentes campos para la promoción de la cultura coral. Es la directora de la oficina de prensa del Slovenian Repertory Theatre (SSG) y escribe regularmente artículos sobre música clásica para periódicos, revistas, radios y televisiones locales, regionales y nacionales en Italia y Eslovenia. Es la editora en jefe de la revista nacional sobre música coral Choraliter publicada por Feniarco (federación nacional italiana de asociaciones corales). https://www.feniarco.it/it/editoria/choraliter

Traducido del inglés por Vania Romero, Venezuela